

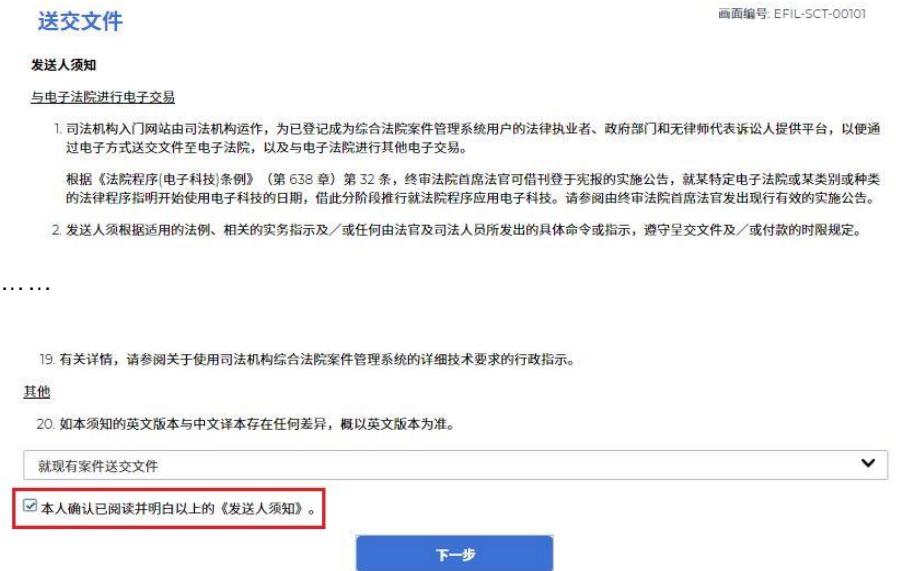
小额钱债审裁处

存档中止申索通知书或中止反申索通知书

本步骤指南只提供一般指引，概述关于利用综合法院案件管理系统送交文件的一般程序，当中的截图只用作一般说明，未必特指某案件 / 文件。

项目	步骤	参考截图
1.	登入用户帐户 由机构用户或个人用户帐户持有人登入 [注：如需更多资讯，请参阅「登入及登出帐户」的相关步骤指南。] 机构用户帐户持有人须已获妥为编配以适应用户身分处理有关案件。 [注：如需更多资讯，请参阅「设定预设的机构用户帐户及编配法庭案件」标题下的相关步骤指南。]	机构用户 画面编号: AUTH-LGN-00001 登入 请填写以下资料。标有星号 (*) 的栏目均必须填写。 帐户类型 机构 机构代码 * 登入名称 * 密码 * 登入 注册开立帐户 启动帐户 重设密码 个人用户 画面编号: AUTH-LGN-00001 登入 请填写以下资料。标有星号 (*) 的栏目均必须填写。 帐户类型 个人用户 机构代码 * 登入名称 * 密码 * 登入 注册开立帐户 启动帐户 重设密码

步骤指南—「存档中止申索通知书或中止反申索通知书」

项目	步骤	参考截图
2.	<u>使用电子存档功能</u> 按「小额钱债审裁处」> 按「电子存档」> 选择「送交文件」>	
3.	<u>选择所需功能</u> 选择「就现有案件送交文件」> 阅读《发送人须知》后，勾选「本人确认已阅读并明白以上的《发送人须知》。」方格> 按「下一步」>	
4.	<u>输入案件编号</u> 输入「案件编号*」> 按「下一步」>	

项目	步骤	参考截图						
5.	上载文件 在「文件名称*」中选择「中止申索通知书」（或按情况选择「中止反申索通知书」）> 在「用途*」中选择「以供存档」> 在「文件语言*」中选择语言> 在「存档文件的一方*」及「存档文件所针对的一方」中剔选适当的方格> 按「上载」> 按「浏览档案」并选择文件> [注：你也可以使用「将档案拖放到此处」功能上载文档。详情请参阅「使用拖放功能上载文件」的步骤指南。]	上载文件 案件编号 SCTC 891/2024 编号 文件 用途* 1 文件名称* 中止申索通知书 以供存档 文件语言* 中文 存档文件的一方* ? ☒ 第一申索人 Mobile Limited 通讯有限公司 ☐ 第一被告人 Wong 黄 存档文件所针对的一方 ? ☐ 第一被告人 Wong 黄 ☐ 第一申索人 Mobile Limited 通讯有限公司 存档文件的一方 ? ☐ Mobile Limited - , Siu Ming (itooou1) 上载档案* ? 上载 新增文件 返回 下一步 将档案拖放到此处 或 浏览档案 已上载文件 <table><thead><tr><th>文件名称</th><th>类型</th><th>容量 (0 B)</th></tr></thead><tbody><tr><td colspan="3">没有已上载文件。</td></tr></tbody></table> 关闭 确定	文件名称	类型	容量 (0 B)	没有已上载文件。		
文件名称	类型	容量 (0 B)						
没有已上载文件。								

项目	步骤	参考截图
6.	预览已上传文件 「已上传文件」下显示文件名称 按「预览」查看已上传文件的影像> 如已上传文件无误，按「确定」> 如已上传文件有误，按「删除」> 按「下一步」>	
7.	确认存档详情 如存档详情无误，按「确认」> 在「确认要继续？」对话框中按「确定」> 如存档详情有误，按「返回」回到刚才的步骤更正输入的资料>	

		弹出确认继续对话框 确认要继续? 取消 确定																						
8.	认收 按「储存认收通知」> 在弹出的「确认下载文件？」对话框中按「下载」> 按「开启档案」提取认收通知>	就现有案件送交文件 画面编号: EFIL-SCT-00113 认收 呈交者 Mr. Siu Ming (jtoouul) 机构 Mobile Limited 呈文日期及时间 22/08/2024 10:29:08 电子存档交易参考编号 E2060000078 电子付款交易日期及时间 - 电子付款交易参考编号 - 电子付款方式 - 交易摘要 <table><tr><th>编号</th><th>案件编号</th><th>案件类别</th><th>付款项目</th><th>费用 (港币)</th></tr><tr><td>1</td><td>SCTC 891/2024</td><td>小额钱债申索</td><td>-</td><td>-</td></tr></table> 总金额: - 以下文件已经上载 <table><tr><th>编号</th><th>文件名称</th><th>文件语言</th><th>用途</th><th>上载档案</th><th>文件参考编号</th></tr><tr><td>1</td><td>中止申索通知书</td><td>中文</td><td>以供存档</td><td>中止申索通知书.pdf(125.76KB)</td><td>206090000127</td></tr></table> 请储存或列印认收通知／付款收据，作为你存档／付款的证明以及（如有需要）供随后退款之用。 储存认收通知 确认下载档案? 关闭 下载 Acknowledgement -...pdf Open file	编号	案件编号	案件类别	付款项目	费用 (港币)	1	SCTC 891/2024	小额钱债申索	-	-	编号	文件名称	文件语言	用途	上载档案	文件参考编号	1	中止申索通知书	中文	以供存档	中止申索通知书.pdf(125.76KB)	206090000127
编号	案件编号	案件类别	付款项目	费用 (港币)																				
1	SCTC 891/2024	小额钱债申索	-	-																				
编号	文件名称	文件语言	用途	上载档案	文件参考编号																			
1	中止申索通知书	中文	以供存档	中止申索通知书.pdf(125.76KB)	206090000127																			

项目	步骤	参考截图
9.	<u>认收讯息发送至机构用户或个人用户的讯息匣</u> 按「首页」> 进入讯息匣> 点击讯息标题以阅读内容 [注：如有需要，亦可从讯息中再次下载认收通知。]	登入后显示讯息匣及所载讯息的标题 讯息匣 画面编号: EXT-MSG-00001 全部 已读 未读 标题 日期/时间 寄件者 档案 [SCTC 891/2024] 已收妥新电子提交 10:29 小額錢債審裁處登記處 481KB [Register of Claims of Small Claims Tribunal Claim(1 - 5... 21/08/2024 Court Registry, Small Clai... 590KB [SCTC 3057/2024] New Electronic Submission Received 21/08/2024 Court Registry, Small Clai... 989KB [SCTC 891/2024] Document(s) Filed / Lodged 21/08/2024 Court Registry, Small Clai... - [SCTC 891/2024] New Electronic Submission Received 21/08/2024 Court Registry, Small Clai... 1166KB [SCTC 1352/2024] New Electronic Submission Received 20/08/2024 Court Registry, Small Claim... 975KB [SCTC 3057/2024] 執行令狀已由法庭發出 20/08/2024 小額錢債審裁處登記處 426KB [SCTC 3057/2024] Writ of Execution issued by the Court 20/08/2024 Court Registry, Small Clai... 461KB *已读讯息会于90天后删除。 点击讯息标题以阅读内容和随文附件 讯息详情 画面编号: EXT-MSG-00002 < 返回 讯息 [SCTC 891/2024] 已收妥新电子提交 日期/時間22/08/2024 10:29 寄件者小額錢債審裁處登記處 收件者.itoooo1 本訊息旨在確認於2024年8月22日 10:29 (此時間以24小時制顯示) 透過綜合法院案件管理系統進行的文件提交已順利完成 (電子存檔交易參考編號: E2060000078)。 提交的文件獲接納後, 你將會收到確認訊息。 請點擊附件連結以獲取認收通知及付款收據 (如有的話)。 認收通知 - 電子存檔交易參考編號 E2060000078 通知 假如文件傳送的完成時間是在登記處的非辦公時間, 則 [a] 登記處下一個正常向公眾開放的時間, 或[b] 登記處下一個為該文件相關的法律程序而開放的時間 (以較早者為準) 將被視為是該文件的接收時間。 登記處的辦公時間 星期一至五 : 上午8時45分至下午1時及下午2時至5時30分 星期六、日 : 休息及公眾假日 1个附件 PDF Acknowledgement - e-Filing TRN-E2060000078.pdf 481KB
10.	司法机构内部程序	司法机构内部审批后，发送人的综合法院案件管理系统讯息匣便会收到讯息

项目	步骤	参考截图
11.	确认讯息发送至机构 用户或个人用户的讯 息匣 登入后进入讯息匣> 点击讯息标题以阅读 内容	登入后显示讯息匣及所载讯息的标题 讯息匣 画面编号: EXT-MSG-00001 全部已读未读 标题日期/时间寄件者档案 [SCTC 891/2024] 已存档／提交文件10:51小額錢債審裁處登記處- [SCTC 891/2024] 已收妥新電子提交10:29小額錢債審裁處登記處481KB [Register of Claims of Small Claims Tribunal Claim(1 - 5...21/08/2024Court Registry, Small Clai...590KB [SCTC 3057/2024] New Electronic Submission Received21/08/2024Court Registry, Small Clai...989KB [SCTC 891/2024] Document(s) Filed / Lodged21/08/2024Court Registry, Small Clai...- [SCTC 891/2024] New Electronic Submission Received21/08/2024Court Registry, Small Clai...1166KB *已读讯息会于90天后删除。 点击讯息标题以阅读内容 讯息详情 画面编号: EXT-MSG-00002 < 返回 [SCTC 891/2024] 已存档／提交文件 日期/時間22/08/2024 10:51 寄件者小額錢債審裁處登記處 收件者.itoooo1 本訊息旨在確認於2024年8月22日 10:29 (此時間以24小時制顯示) 透過綜合法院案件管理系統提交的文件（電子存檔交易參考編號：E2060000078）已獲接納呈交。 SCTC 891/2024 - Notice of Discontinuance of Claim, 中止申索通知書 - DRN:206090000127 如文件要求法庭作出裁定或給予批准，我們將於適當時候通知你有關結果。

司法机构内部程序